

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)



Проректор
по образовательной деятельности

А.А. Панфилов

« 03 » 09 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык (немецкий язык)

Направление подготовки	15. 03. 04 «АВТОМАТИЗАЦИЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ ПРОЦЕССОВ И ПРОИЗВОДСТВ»
Профиль/ программа подготовки	АВТОМАТИЗАЦИЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ ПРОЦЕССОВ И ПРОИЗВОДСТВ
Уровень высшего образования	БАКАЛАВРИАТ
Форма обучения	очная

Семестр	Трудоёмкость зач. ед. /час	Лекции, час	Практич. занятия, час	Лаборат. работы, час	СРС, час	Форма промежут. аттестации (экзамен/зачет/ зачёт с оценкой)
1	2/72		36		36	зачёт
2	2/72		36		36	зачёт
3	2/72		36		36	зачёт
4	3/108		36		36	экзамен/36 ч
Итого	9/324		144		144	Зачёт, зачёт, зачёт, экзамен/36 ч.

Владимир 2019

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются:

- Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- Освоение и отработка коммуникативных стратегий и практических навыков общения на иностранном языке в рамках профессионально-деловой сфере будущей профессии
- Формирование компетенций, необходимых для использования иностранного языка в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области.
- Расширение кругозора студентов, знакомство с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.

Задачи обучения:

- Развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия).
- Развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации.
- Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, т.е. работа по развитию навыков структурирования полученной информации
- Развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» реализуется в рамках базовой части учебного плана.

Пререквизиты дисциплины: дисциплина опирается на знания предметов основной образовательной программы среднего (полного) общего образования: «Иностранный язык».

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Планируемые результаты обучения дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
ОК-3 способность к коммуникации в устной и	Частичное	Знать – базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);

<p>письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>	<ul style="list-style-type: none"> – базовые нормы употребления лексики и фонетики; – требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры. – основные способы работы над языковым и речевым материалом; – основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.); <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> – устанавливать межличностную коммуникацию (устную и письменную) с учетом социокультурных и профессиональных особенностей общения; – посредством языка, предметных и социокультурных знаний организовать и оптимизировать тот или иной вид профессионально-делового взаимодействия; – понимать основное содержание аутентичных публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; детально понимать публицистические (медийные) тексты, а также письма личного и делового характера; – заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); – осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности с целью личностного и профессионального совершенствования; – оформлять биографию, резюме и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров, стенных газет и т.д.). <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>стратегиями</i> восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров; – <i>компенсаторными умениями</i>, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социокультурными причинами; – <i>стратегиями</i> проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;
---	--

		– приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы (электронные ресурсы как компонент УМК).
--	--	--

4. ОБЪЁМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоёмкость дисциплины составляет 9 зачётных единиц, 324 часа

№ п/п	Наименование тем и/ или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоёмкость (в часах)				Объём учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах/ %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС		
1	Тема 1. Моя биография.	1	1-4		8		8	4/50%	Рейтинг-контроль №1
2	Тема 2. Язык как средство межкультурного общения.	1	5-8		8		8	4/50%	
3	Тема 3. Университет и студенческая жизнь.	1	9-13		10		10	5/50%	Рейтинг-контроль № 2
4	Тема 4. Город, в котором я учусь.	1	14-18		10		10	5/50%	Рейтинг-контроль № 3
Всего за 1 семестр					36		36	18/50%	Зачёт
5	Тема 5. Россия.	2	1-6		12		12	6/50%	Рейтинг-контроль № 1
6	Тема 6. Немецкоязычные страны: Германия, Австрия, Швейцария.	2	7-12		12		12	6/50%	Рейтинг-контроль № 2
7	Тема 7. История и культура стран изучаемого языка.	2	13-18		12		12	6/50%	Рейтинг-контроль № 3
Всего за 2 семестр					36		36	18/50%	зачёт
8	Тема 8. Экономика России и Германии.	3	1-4		12		12	6/50%	Рейтинг-контроль № 1

9	Тема 9. Энергия. Альтернативные виды энергии.	3	5-8	12	12	6/50%	Рейтинг-контроль № 2
10	Тема 10. Роботостроение и механизация производства.	3	9-18	12	12	6/50%	Рейтинг-контроль № 3
Всего за 3 семестр				36	36	18/50%	зачёт
11	Тема 11. Организация конференции, круглого стола, семинара по тематике «Компьютеры в быту и в профессии».	4	1-4	12	12	6/50%	Рейтинг-контроль № 1
12	Тема 12. Моё рабочее место на практике. Эргономика.	4	5-8	12	12	6/50%	Рейтинг-контроль № 2
13	Тема 13. Моя будущая профессия.	4	9-18	12	12	6/50%	Рейтинг-контроль № 3
Всего за 4 семестр				36	36	18/50%	Экзамен/36 ч.
Наличие в дисциплине КП/КР							
Итого по дисциплине				144	144	72/50%	Зачёт, зачёт, зачёт, экзамен/36 ч.

Содержание практических занятий по дисциплине

СЕМЕСТР 1

Тема 1. Моя биография

1. Семья. Друзья. Хобби. Семья.
2. Речевой этикет по теме «Знакомство». Заполнение форм и бланков.
3. Глаголы sein, haben, werden.

Тема 2. Язык как средство межкультурного общения

1. Язык как средство межкультурного общения. Немецкий язык. Причины учить немецкий язык.
2. Система образования в Германии. Германские языки.
3. Речевой этикет: формулы приветствия, прощания, благодарности, приглашения, согласия, несогласия и т.д.
4. Времена активного залога.
5. Обсуждение событий мирового значения (Mass Media).

Тема 3. Университет и студенческая жизнь

1. ВлГУ. Жизнь студентов в России и за рубежом. Владимирский государственный университет. Учебная аудитория. Знаменитые университеты России, Германии, Европы.

2. Виды переписки (деловые письма, письма личного характера, электронные письма).

Презентация. Подготовка и представление.

1. Местоимения. Числительные.

Тема 4. Город, в котором я учусь

1. Владимир. История города. Достопримечательности. Современный облик города.

Ориентирование в городе.

2. Презентация. Подготовка и представление.

3. Пассивный залог.

4. Обсуждение событий мирового значения (Mass Media) Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media). Ориентирование по карте/ плану.

СЕМЕСТР 2

Тема 5. Россия

1. Географическое положение, климат, полезные ископаемые. Промышленность, экономика, перспективы развития. Политическая система, государственные символы.

2. Крупные города России (Москва, Санкт-Петербург и др.).

3. Презентация.

4. Согласование времён. Сложные предложения.

Тема 6. Немецкоязычные страны

1. Германия, Австрия, Швейцария. Географическое положение, климат, полезные ископаемые. Политическая система. Презентация.

2. Модальные глаголы.

3. Обсуждение событий мирового значения (Mass Media).

Тема 7. История и культура стран изучаемого языка.

1. История и культура стран изучаемого языка. Праздники и традиции. Достопримечательности.

2. Презентация.

3. Повторение грамматических тем.

СЕМЕСТР 3

Тема 8. Экономика России и Германии.

1. Аннотирование и перевод текста публицистического характера.

2. Инфинитивы.

Тема 9. Энергия. Альтернативные виды энергии.

1. Аннотирование и перевод текста публицистического характера.

1. Инфинитивы.

Тема 10. Роботостроение и механизация производства.

1. Аннотирование и перевод текста публицистического характера.
2. Причастия. Функция в предложении.

СЕМЕСТР 4

Тема 11. Организация конференции, круглого стола, семинара по тематике «Компьютеры в быту и в профессии».

1. На конференции. Ролевая игра.
2. Аннотирование и перевод текста научного характера. Подготовка тезисов, доклада, презентации к выступлению.

Тема 12. На практике.

1. Моё рабочее место на практике. Эргономика.
2. Аннотирование и перевод текста научного характера.

Тема 13. Работать по специальности

1. Моя будущая профессия.
2. Аннотирование и перевод текста научного характера. Должностные обязанности.
3. Обсуждение.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- Групповая дискуссия (тема №1 – 18)
- Ролевые игры (тема №1 – 8)
- Тренинг (тема №1 – 18)
- Защита презентаций (тема №3 – 7)
- Контрольные работы (тема №1 – 13)

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Текущий контроль успеваемости (рейтинг-контроль 1, рейтинг-контроль 2, рейтинг-контроль 3 в каждом из четырёх семестров).

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (зачёт, зачёт, зачёт, зачёт, экзамен).

СЕМЕСТР 1

Рейтинг-контроль 1. Порядок слов в простом немецком предложении. Вопросительные слова. Количественные числительные/ даты. Артикли.

Рейтинг-контроль 2. Склонение существительных. Предлоги места.

Рейтинг-контроль 3. Активный залог. Модальные глаголы. Придаточное дополнительное.

СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА

- 1. Задание письменной части включает: лексико-грамматический тест; написание письма.*
- 2. Задание устной части включает:*
 - Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
 - Моделирование ситуации по одной из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
 - Прослушивание текста (время звучания 2 минуты) с последующей передачей прослушанного текста или выполнение теста по прослушанному тексту (прослушивание 2 раза).

Примерные тексты для аудирования можно найти на сайте
<http://www.dw.de/12052015-langsam-gesprochene-nachrichten/av-18445404>

ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Темы 1 – 4

Работа с основной и дополнительной литературой

- подготовка к выполнению практических заданий;
- чтение и перевод текстов;
- составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- лексико-грамматические упражнения;
- составление диалогов по теме;
- подготовка к контрольной работе/тестированию;

– подготовка устного монологического высказывания по темам (объем высказывания – 15-20 предложений);

– подготовка презентации по темам; внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке.

Примерный перечень тем докладов, презентаций, проектов, творческих заданий:

1. Биография выдающихся людей.
2. Университеты городов-побратимов и партнерские университеты.
3. Высшее образование в немецкоязычных странах.
4. Путешествие по городам «Золотого Кольца» России.

Персоналии для подготовки статей, рефератов, презентаций

СЕМЕСТР 2

Рейтинг-контроль 1. Пассивный залог.

Рейтинг-контроль 2. Инфинитив и инфинитивные обороты.

Рейтинг-контроль 3. Сложноподчинённое / сложносочинённое предложения.

СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА

1. Задание письменной части включает: лексико-грамматический тест.

2. Задание устной части включает:

- a. Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
- b. Моделирование ситуации по одной из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
- c. Прослушивание текста (время звучания 2 минуты) с последующей передачей прослушанного текста или выполнение теста по прослушанному тексту. (прослушивание 2 раза).

ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Темы 5-7

Работа с основной и дополнительной литературой:

- подготовка к выполнению практических заданий;
- чтение и перевод текстов;
- составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- лексико-грамматические упражнения;
- составление диалогов по теме;
- подготовка к контрольной работе/тестированию;

– подготовка устного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 15-20 предложений);

– подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке.

Примерный перечень тем докладов, презентаций, проектов, творческих заданий:

1. Русские традиции.
2. Праздники и обряды в странах изучаемого языка.

СЕМЕСТР 3

Рейтинг-контроль 1. Склонение прилагательных.

Рейтинг-контроль 2. Причастия (причастие 1 и причастие 2). Функция в предложении.

Рейтинг-контроль 3. Распространённый причастный оборот.

СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА

1. Задание письменной части включает:

лексико-грамматический тест

2. Задание устной части включает:

– Краткое изложение (аннотирование) прочитанного текста. Время на подготовку 20 минут.

– Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).

– Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Темы 8 – 10

Работа с основной и дополнительной литературой:

- подготовка к выполнению практических заданий;
- чтение и перевод текстов;
- составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- лексико-грамматические упражнения;
- составление аннотаций по теме;

- подготовка к контрольной работе/тестированию;
- подготовка устного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 15-20 предложений);
- подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке.

Примерный перечень тем докладов, презентаций, проектов, творческих заданий:

1. Регламентирующие документы.
2. Основные направления в изучаемой специальности.
3. Актуальные проблемы в изучаемом направлении.
4. Особенности профессии.

СЕМЕСТР 4

Рейтинг-контроль 1. Письменный перевод текста по профилю подготовки объёмом 1500 печ. зн.

Рейтинг-контроль 2. Монологическое высказывание по изучаемой тематике.

Рейтинг-контроль 3. Письменный перевод текста профессиональной направленности объёмом 1500 печ. зн.

СОДЕРЖАНИЕ ЭКЗАМЕНА

Задание письменной части включает:

- письменный перевод текста профессиональной направленности объёмом 1500 печатных знаков со словарём с немецкого языка на русский.
- лексико-грамматический тест.

Задания устной части включают:

- аудирование моделированного текста с последующей передачей прослушанного текста или выполнение теста по прослушанному тексту;
- защита презентации на одну из предложенных тем.

Перечень экзаменационных тем (презентаций) по иностранному языку

1. Расскажите о ваших близких людях, друзьях. Какие личные качества человека важны для Вас?
2. Расскажите об известных университетах Германии, Австрии. Чем они знамениты?
3. Расскажите о Вашей учёбе во Владимирском государственном университете.
4. Что вы знаете о России, её культурных традициях?
5. Что вы знаете об Австрии, её культурных традициях?
6. Что вы знаете о Германии, их культурных традициях?

7. История становления Владимира. Его исторический и современный облик.
8. Что повлияло на Ваш выбор профессии, каковы перспективы развития данной отрасли науки?

ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Темы 11 – 13

Работа с учебно-методическим пособием подготовка к выполнению практических заданий;

- чтение и перевод текстов;
- составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- лексико-грамматические упражнения;
- составление аннотаций по теме;
- подготовка к контрольной работе/тестированию;
- подготовка устного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 15-20 предложений);
- подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке.

Примерный перечень тем докладов, презентаций, проектов, творческих заданий:

1. Промышленная безопасность.
2. Бережливое производство.
3. Электробезопасность.
4. Эргономика пространства.

Темы для самостоятельного изучения/ написания рефератов/ докладов:

- Arbeitsplatzgestaltung
- Mensch-Computer-Interaktion
- Das kluge Haus

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке ВлГУ
1	2	3	4
Основная литература			
Арсеньева Е. А., Марычева Е. П. Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие, ВлГУ	2019		http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7625
Акимова, Нанна Николаевна. Практический курс немецкого языка для студентов-бакалавров неязыковых факультетов [Электронный ресурс] : учебное пособие / сост. Н. Н. Акимова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Электронные текстовые данные (1 файл: 1,06 Мб) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), 2016 .— 244 с. : ил., табл. — Заглавие с титула экрана .— Электронная версия печатной публикации .— Библиогр.: с. 236-237— ISBN 978-5-9984-0704-8 .—			http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/5392/1/01576.pdf .
Немецкий язык для географов, экологов и регионоведов. Deutsch für Geografen, Ökologen und Regionalforscher. Варченко Т.Г., Рачковская Л.А.: Юрайт, 2016. 333 с. ISBN: 978-5-9916-5891-1.	2016		https://www.biblio-online.ru/
Марычева Е. П. и др. Deutsch: учебное пособие по немецкому языку для развития навыков устной речи и чтения, ВлГУ	2017		http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7049
Ханке, Клаудиа. Немецкий язык для инженеров = Fachdeutsch für Ingenieure : учебник для вузов по техническим специальностям / К. Ханке, Е. Л. Семёнова . – Москва : Московский государственный технический университет имени Н. Э. Баумана (МГТУ), 2010 . – 319 с. : ил., табл. – Библиогр.: с. 315-316 . – ISBN 978-5-7038-3387-2.	2010	138 экз.	

Бретшнайдер Д. Письменный перевод с немецкого на русский в сфере профессиональной коммуникации: учебник для изучающих немецкий язык. – М.: АСТ-ПРЕСС ШКОЛА, 2008. (библиотека ВЛГУ)		10 экз.	
Дополнительная литература			
Акимова Н.Н. учебные задания по курсу «Страноведение и лингвострановедение Германии». – Владимир, изд-во ВЛГУ,	2011	41	
Бархатова Т.И. Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell [Электронный ресурс]: учебно-методич. комплекс: уровни В2-В2+ / - М.: МГИМО	2011		http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html
Исакова Л.Д. Перевод профессионально ориентированных текстов на немецком языке [Электронный ресурс]: учебник. / - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, – 2012,	2012		http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976507142.html
Марычева Е. П. Плешивцева Р.Н. Деловой немецкий: учебное пособие по немецкому языку/ – ВЛГУ, 2008	2008		http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1265
Нарустранг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка = Praktische Grammatik der deutschen Sprache [Электронный ресурс]: учебник/ Нарустранг Е.В. – Электрон. текстовые данные. – СПб.: Антология, 2013. – 304 с.	2013		http://www.iprbookshop.ru/42466 .
Плешивцева Р.Н. Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плешивцева; Владим. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВЛГУ, 2005. – 128 с.	2005		http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/377
Юрина М.В. Deutsch für den Beruf (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Юрина М.В.— Электрон. текстовые данные.— Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 94 с.— Режим доступа:	2014		http://www.iprbookshop.ru/29783
Berühmte Menschen. 26 Biografien [Электронный ресурс]: учеб. пособие / А.Ю. Кузнецова. – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2012. – 90 с. ISBN 978-5-9765-1367-9.	2012		http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976513679.html

7.2 Периодические издания

1. Vitamin De / Витамин Де (корпус 7, ауд. 420а)
2. Deutsch Kreativ (корпус 7, ауд. 420а)
3. Немецкий язык – Первое сентября (корпус 7, ауд. 420а)
4. Moskauer Deutsche Zeitung / Московская немецкая газета (корпус 7, ауд. 420а)
<http://www.mdz-moskau.eu/>

7.3 Интернет-ресурсы

1. Газета "Ди Вельт" www.diewelt.de Газета "Ди Цайт" www.diezeit.de Газета "Зюддойче Цайтунг" www.SZ.de Журнал "Германия" www.deutschland-zeitschrift.de Журнал "Шпигель" www.derspiegel.de Журнал "Штерн" www.stern.de Немецкая служба академических обменов www.daad.de Сайт для немецкоговорящих ученых, новости СМИ Германии www.rsci.ru

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Практические работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Используемое лицензионное программное оборудование ABBYY Lingvo, Prompt.

Рабочую программу составил



Е.А. Арсеньева

Рецензент

доцент кафедры профессиональной
языковой подготовки ВЮИ ФСИН РФ,
к.ф.н.



А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 10 от 27.06.2019 года

Зав. кафедрой ИЯПК



Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической
комиссии направления 15.03.04 «Автоматизация технологических процессов и
производств»

Протокол № 2 от 03.09.2019 года

Председатель комиссии



В.Ф. Коростелёв

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на 2020/21 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 01.09.20 года

Заведующий кафедрой *В.Ф. Коросинев* *В.Ф. Коросинев*

Рабочая программа одобрена на 2021/22 учебный год

Протокол заседания кафедры № 2 от 14.09.21 года

Заведующий кафедрой *В.Ф. Коросинев* *В.Ф. Коросинев*

Рабочая программа одобрена на 2022/23 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 31.08.22 года

Заведующий кафедрой *В.Ф. Коросинев* *В.Ф. Коросинев*

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____